Umowa IBM z Klientem

Niniejsza Umowa IBM z Klientem (zwana dalej “Umową”) reguluje transakcje zawierane przez Klienta polegające na zakupie Maszyn, licencjonowaniu Programów ICA, uzyskiwaniu licencji na Programy oraz nabywaniu Usług (w szczególności dostosowanych do potrzeb Klient usług programowania i wsparcia, handlowych usług konsultingowych oraz serwisowych) od IBM Polska sp. z o.o.(“IBM”).

1. Postanowienia ogólne

1.1 Struktura Umowy

Niniejsza Umowa składa się z pięciu części:

Część 1 – Postanowienia ogólne zawiera warunki odnoszące się do Struktury Umowy, Definicji, Akceptacji warunków, Dostawy, Opłat i sposobu płatności, Zmian warunków Umowy, Partnerów Handlowych IBM, Ochrony praw własności intelektualnej, Ograniczenia odpowiedzialności, Ogólnych zasad dotyczących relacji wzajemnych, Rozwiązania Umowy, Zasięgu geograficznego i obowiązującego ustawodawstwa.

Część 2 – Gwarancje określa gwarancje udzielane na Maszyny IBM, Programy ICA, Usługi IBM i Systemy oraz zakres gwarancji.

Część 3 – Maszyny zawiera warunki odnoszące się do Statusu Produkcyjnego, Praw własności i ryzyka strat, Instalacji i Kodu Maszynowego.

Część 4 – Programy ICA zawiera warunki odnoszące się do Licencji, licencji DSLO (Distributed System License Option), Usług dla Programu, Weryfikacji przestrzegania warunków i Rozwiązania licencji.

Część 5 – Usługi zawiera warunki świadczenia usług odnoszące się do Personelu, Praw własności Materiałów i licencji, Zasobów Klienta, Usług świadczonych dla Maszyn (w okresie gwarancyjnym i później), Dostępności usług serwisowych, Automatycznego odnowienia usług oraz Rozwiązania umowy o świadczenie Usługi lub wycofania się z niej.

1.2 Załączniki i Dokumenty Transakcyjne

Warunki dodatkowe dotyczące Produktów i Usług zawarte są w dokumentach zwanych "Załącznikami" i "Dokumentami Transakcyjnymi” dostarczanych przez IBM. Mówiąc ogólnie, Załączniki zawierają warunki mające zastosowanie do więcej niż jednej transakcji obejmującej Produkt lub Usługę, podczas gdy Dokumenty Transakcyjne (takie jak zakres prac, suplement, harmonogram, faktura, załącznik szczegółowy, zezwolenie na zmianę czy dodatek) zawierają konkretne informacje szczegółowe oraz warunki dla każdej transakcji z osobna. Klient może otrzymać jeden lub kilka Dokumentów Transakcyjnych dla pojedynczej transakcji. Załączniki i Dokumenty Transakcyjne stanowią część Umowy jedynie w przypadku tych transakcji, do których mają zastosowanie. Każda transakcja jest oddzielna i niezależna od innych transakcji.

W przypadku sprzeczności między warunkami niniejszej Umowy, Załączników i Dokumentów Transakcyjnych, postanowienia Załącznika mają znaczenie rozstrzygające nad warunkami Umowy, a warunki Dokumentu Transakcyjnego mają znaczenie rozstrzygające nad postanowieniami zarówno Umowy jak i Załącznika.

1.3 Definicje

Maszyna Zainstalowana przez Klienta – oznacza Maszynę IBM, za zainstalowanie, której Klient ponosi odpowiedzialność, zgodnie z instrukcjami dostarczonymi wraz z Maszyną.

Data Zainstalowania –

a. w przypadku Maszyny IBM, za której zainstalowanie ponosi odpowiedzialność IBM, dzień roboczy następujący po dniu, w którym Maszyna została zainstalowana przez IBM lub, w przypadku odroczenia instalacji przez Klienta, datę, kiedy Maszyna zostanie udostępniona IBM do zainstalowania;

b. w przypadku Maszyny Zainstalowanej przez Klienta oraz Maszyny innej niż Maszyna IBM, drugi dzień roboczy następujący po standardowym okresie przeznaczonym na import Maszyny;

c. w przypadku:

   (1) licencji podstawowej na Program, drugi dzień roboczy następujący po standardowym okresie przeznaczonym na import Programu,

(2) kopii Programu, datę (określoną w Dokumencie Transakcyjnym), z którą IBM upoważnia Klienta do wykonania kopii Programu oraz

(3) komponentu Programu podlegającego opłacie (zwanego również opcją), datę, z którą Klient używa komponentu podlegającego opłacie lub kopii. Klient zobowiązuje się powiadomić IBM o Dacie Zainstalowania komponentu podlegającego opłacie.

Wskazana Maszyna – oznacza albo i) maszynę, na której Klient będzie używać Programu ICA i w przypadku której IBM wymaga od Klienta podania jej typu/ modelu oraz numeru seryjnego bądź ii) każdą maszynę, na której Klient użytkuje Program ICA, w przypadku gdy IBM nie wymaga od Klienta podania wskazanych powyżej danych.

Przedsiębiorstwo – oznacza każdy podmiot (przykładowo spółkę) oraz jednostki przezeń utworzone, w których podmiot taki jest właścicielem więcej niż 50 % udziałów. Termin “Przedsiębiorstwo” ma zastosowanie wyłącznie do części Przedsiębiorstwa znajdującego się w Polsce. W przypadku Przedsiębiorstwa IBM termin Przedsiębiorstwo dotyczy każdego podmiotu, bez ograniczenia terytorialnego (łącznie z International Business Machines Corp.) i spółek od niej bezpośrednio i pośrednio zależnych.

Program ICA – oznacza Program IBM licencjonowany na warunkach Części 4 niniejszej Umowy.

Licencjonowany Kod Wewnętrzny – oznacza Kod Maszynowy używany przez niektóre Maszyny IBM wskazane przez IBM (zwane dalej “Określonymi Maszynami”).

Maszyna – oznacza sprzęt, jego opcje, zmiany, modernizacje, elementy lub akcesoria, jak również wszelkie ich połączenia. Termin "Maszyna" obejmuje Maszyny IBM oraz Maszyny inne niż Maszyny IBM, dostarczone Klientowi przez IBM (włączając w to także innego rodzaju urządzenia).

Kod Maszynowy – oznacza mikrokod, podstawowy system wejścia/wyjścia (zwany dalej “systemem BIOS”), programy narzędziowe, sterowniki urządzeń, procedury diagnostyczne oraz inne oprogramowanie (w całości podlegające zastrzeżeniom zawartym w dołączonych do niego licencjach) dostarczone z Maszyną IBM w celu zapewnienia funkcjonowania Maszyny zgodnie z warunkami Specyfikacji. Termin “Kod Maszynowy” obejmuje Licencjonowany Kod Wewnętrzny.

Materiały – oznaczają dostarczone Klientowi przez IBM, w ramach świadczonych Usług, dzieła pracy twórczej i opracowania autorskie (takie jak programy i kody, dokumentacja, raporty i podobne materiały). Termin “Materiały” nie obejmuje Programów, Kodu Maszynowego ani innych elementów dostępnych w ramach ich własnych umów licencyjnych lub porozumień.

Program inny niż Program IBM – oznacza Program objęty oddzielną umową licencyjną strony trzeciej.

Inny Programy IBM – oznacza Program IBM objęty oddzielną umową licencyjną IBM (np. Międzynarodową Umową Licencyjną IBM na Program).

Produkt – oznacza Maszynę lub Program.

Program – oznacza, włączając w to oryginał oraz wszystkie kopie (całkowite i częściowe):

a. instrukcje oraz dane w formie zapisu maszynowego;

b. komponenty;

c. zawartość audio-wizualną (taką jak obrazy, tekst, nagrania lub rysunki);

d. wszelkie związane z tym materiały licencjonowane.

Termin “Program” obejmuje dowolny Program ICA, Inny Program IBM i Program Inny niż Program IBM, który IBM może dostarczyć Klientowi. Termin ten nie obejmuje Kodu Maszynowego ani Materiałów.

Usługa – oznacza wykonanie zadania, udzielenie pomocy, wsparcia, a także zapewnienie Klientowi przez IBM dostępu do zasobów (na przykład dostępu do bazy danych).

Specyfikacje – oznaczają informacje charakterystyczne dla Produktu. Specyfikacje dla Maszyny IBM znajdują się w dokumencie zatytułowanym “Specyfikacje Oficjalnie Opublikowane”. Specyfikacje dla Programu ICA znajdują się w dokumencie zatytułowanym “Specyfikacje Programu Licencjonowanego”.

Określone Środowisko Pracy – oznacza maszyny i programy, które zostały wskazane jako współdziałające z Programem ICA, zgodnie z opisem zawartym w Specyfikacjach Programu Licencjonowanego ICA.

1.4 Akceptacja warunków

Klient akceptuje warunki zawarte w Załącznikach i Dokumentach Transakcyjnych poprzez i) podpisanie ich (odręcznie lub elektronicznie), ii) korzystanie z Produktu lub Usługi, a także poprzez zezwolenie stronom trzecim na takie korzystanie lub też iii) dokonanie płatności za Produkt czy Usługę.

Produkt lub Usługa staje się przedmiotem niniejszej Umowy w momencie, gdy IBM zaakceptuje zamówienie Klienta poprzez i) przesłanie do Klienta Dokumentu Transakcyjnego, ii) wysłanie Maszyny lub udostępnienie Klientowi Programu lub iii) świadczenie Usługi.

Każdy Załącznik czy Dokument Transakcyjny zostanie podpisany przez obie Strony, o ile którakolwiek ze Stron o to wystąpi.

1.5 Dostawa

Daty dostawy mają charakter szacunkowy, chyba że zostaną wyraźnie określone w Dokumencie Transakcyjnym. Opłaty transportowe, jeśli mają zastosowanie, zostaną określone w Dokumencie Transakcyjnym. W przypadku Programów dostarczanych przez IBM Klientowi w formie materialnej zobowiązania IBM w zakresie wysyłki i dostawy uznaje się za zrealizowane z chwilą dostarczenia Programów do przewoźnika wskazanego przez IBM, chyba, że Klient i IBM uzgodnią na piśmie inny tryb postępowania.

1.6 Opłaty i sposób płatności

1.6.1 Opłaty

W Dokumencie Transakcyjnym jest określona kwota płatności za Produkty lub Usługi naliczona w oparciu o jedną bądź kilka rodzajów opłat: jednorazową, okresową, wynikającą z wykorzystanego czasu i materiałów oraz stałą. Mogą zostać naliczone dodatkowe opłaty (na przykład opłaty manipulacyjne, opłaty związane z podróżą). IBM poinformuje Klienta z wyprzedzeniem, o ile zajdzie konieczność naliczania takich opłat.

Opłaty okresowe za Produkt są naliczane począwszy od Daty Zainstalowania. Opłaty za świadczone Usługi są fakturowane z góry, okresowo podczas świadczenia Usługi lub po zakończeniu świadczenia, w zależności od ustaleń zawartych w Dokumencie Transakcyjnym. O ile niniejsza Umowa (wraz z odpowiednim Załącznikiem lub Dokumentem Transakcyjnym) nie stanowi inaczej: i) Usługi, za które Klient dokona przedpłaty muszą być zrealizowane w odpowiednim okresie umowy oraz ii) IBM nie dokonuje zwrotu kwoty ani nie wystawia noty kredytowej z tytułu jakichkolwiek opłat przedpłaconych lub zapłaconych.

Jeśli Dokument Transakcyjny zawiera łączną szacowaną kwotę opłat skalkulowaną w oparciu o czas i materiały bądź opłaty za używanie, kwota ta będzie używana jedynie na potrzeby planowania. IBM wystawia faktury za opłaty naliczane w oparciu o faktyczny wykorzystany czas i materiały bądź w oparciu o faktyczne lub autoryzowane używanie, przestrzegając określonego minimalnego zobowiązania.

1.6.2 Opłaty za używanie

Opłaty jednorazowe i okresowe mogą być naliczane w oparciu o pomiary faktycznego zużycia lub zużycia, do jakiego Klient został upoważniony (na przykład w oparciu o moc obliczeniową, do której Klient został upoważniony przy używaniu Maszyny, liczbę użytkowników lub wielkość zasobów procesorowych w przypadku Programów, w oparciu o odczyt licznika w przypadku usług serwisowych). Klient zobowiązuje się dostarczać aktualne dane zużycia, zgodnie z opisem zawartym w Załączniku lub Dokumencie Transakcyjnym.

W przypadku dokonania przez Klienta zmian w środowisku, mających wpływ na opłaty za używanie (na przykład, zmiana wielkości mocy obliczeniowej, do której Klient jest upoważniony przy używaniu Maszyny lub zmiana wielkości zasobów procesorowych lub zmiana konfiguracji w przypadku Programów), Klient zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania IBM o tym fakcie oraz do zapłaty wszelkich opłat należnych z tego tytułu. Opłaty okresowe ulegną odpowiedniej zmianie. W przypadku dokonania przez IBM zmiany podstawy ustalania opłat, zastosowanie mieć będą warunki dotyczące zmian opłat.

1.6.3 Zmiany w opłatach

IBM ma prawo do okresowych zmian w opłatach. Klient otrzyma zniżkę na opłaty, które będą należne w dniu lub po dniu, w którym obowiązuje zniżka.

O ile postanowienia Załącznika lub Dokumentu Transakcyjnego nie stanowią inaczej, IBM ma prawo podnieść wysokość opłat okresowych za Produkty i Usługi, jak również wysokość opłat za robociznę oraz stawki minimalne za Usługi świadczone w ramach niniejszej Umowy, informując o tym Klienta na piśmie z

trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Podwyżka obowiązuje od pierwszego dnia okresu fakturowania w dniu lub po dniu określonym w powiadomieniu.

IBM ma prawo podnieść wysokość opłat jednorazowych bez uprzedniego powiadomienia. Wzrost wysokości opłat jednorazowych nie będzie miał jednakże zastosowania w odniesieniu do Klienta w sytuacji gdy: i) IBM otrzyma zamówienie Klienta przed datą ogłoszenia wzrostu opłat oraz ii) w ciągu trzech miesięcy od otrzymania zamówienia Klienta będzie miała miejsce jedna z opisanych poniżej sytuacji:

a. IBM dokona wysyłki Maszyny do Klienta lub udostępni Program Klientowi;

b. Klient, na podstawie posiadanego upoważnienia, wykona kopię Programu lub umieści podlegający opłacie komponent Programu na innej Maszynie; lub

c. wejdzie w życie podwyższona opłata z tytułu używania Programu.

IBM ma prawo zweryfikować wykorzystywanie danych i inne informacje mające wpływ na naliczanie opłat w ramach niniejszej Umowy, powiadamiając o tym z odpowiednim wyprzedzeniem. Weryfikacja taka zostanie przeprowadzona w sposób powodujący minimalne zakłócenia w działalności gospodarczej Klienta; może zostać przeprowadzona na terenie należącym do Klienta, w normalnych godzinach pracy. Klient zobowiązuje się do: i) dostarczenia rejestrów, danych wyjściowych narzędzi systemowych oraz innych informacji systemowych w postaci elektronicznej lub drukowanej niezbędnych w uzasadnionym zakresie do przeprowadzenia takiej weryfikacji oraz ii) natychmiastowego uiszczenia dodatkowych i obowiązujących opłat oraz innych zobowiązań wynikających z przeprowadzonej weryfikacji.

1.6.4 Płatności

Opłaty stają się wymagalne po otrzymaniu faktury i winny zostać uiszczone w terminie wskazanym w Dokumencie Transakcyjnym. Klient zgadza się uiszczać opłaty zgodnie z tymi warunkami, co obejmuje również odsetki z tytułu opóźnionej płatności. Płatności mogą być realizowane elektronicznie na rachunek wskazany przez IBM bądź w inny sposób uzgodniony przez Strony.

1.6.5 Podatki

Jeśli odpowiednie władze wprowadzą dla transakcji realizowanej w ramach niniejszej Umowy cło, podatek, opłatę egzekucyjną lub prowizję, (z wyjątkiem obciążeń wynikających z dochodu netto IBM), Klient zgadza się uiścić tę opłatę w wysokości określonej na fakturze chyba, że Klient dostarczy dokument stwierdzający prawo do zwolnienia z tej opłaty. Od daty wysłania przez IBM produktu do Klienta, Klient ponosi odpowiedzialność z tytułu należnego podatku pośredniego. Podatki dodatkowe oraz opłaty związane z obciążeniami podatkowymi mogą obowiązywać, jeśli Usługi mają być świadczone przez personel IBM w zakresie wykraczającym poza zwykłą jurysdykcję podatkową. IBM podejmie w uzasadnionym zakresie starania mające na celu złagodzenie obciążeń z tytułu dodatkowych podatków i opłat z nimi związanych oraz powiadomi Klienta z wyprzedzeniem, jeśli takie dodatkowe opłaty będą obowiązywać i obciążą Klienta.

1.7 Zmiany warunków Umowy

W celu zachowania elastyczności we wzajemnych stosunkach handlowych, IBM może zmienić warunki niniejszej Umowy, informując o tym Klienta na piśmie z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Zmiany te nie działają jednakże wstecz. Zmiany mają zastosowanie, począwszy od daty wejścia ich w życie, wskazanej w dostarczonym przez IBM powiadomieniu, jedynie w odniesieniu do nowych zamówień i transakcji o charakterze ciągłym, które nie wygasają oraz transakcji ze sprecyzowanym okresem odnowienia umowy. W przypadku transakcji ze sprecyzowanym okresem odnowienia Klient może zażądać od IBM odroczenia daty wprowadzenia zmian w życie, do czasu zakończenia bieżącego okres umowy,

Klient potwierdza uzgodnienia o wprowadzeniu zmian do takich transakcji poprzez, i) złożenie nowych zamówień na Produkty i Usługi po dacie wejścia zmiany w życie, ii) brak wniosku o odroczenie daty wejścia zmiany w życie do czasu rozpoczęcia nowego okresu odnowienia, iii) zgodę na odnowienie transakcji po otrzymaniu powiadomienia o zmianie lub iv) brak rozwiązania transakcji niewygasających, przed datą wejścia zmiany w życie. Zmiany w opłatach będą wprowadzane zgodnie z zapisem w paragrafie Opłaty i sposób płatności powyżej.

W każdym innym przypadku warunkiem ważności każdej zmiany jest zatwierdzenie jej przez obie Strony na piśmie.

1.8 Partnerzy Handlowi IBM

W celu promocji, wprowadzania na rynek lub wspierania niektórych Produktów i Usług, zostały zawarte przez IBM umowy z pewnymi organizacjami (zwanymi "Partnerami Handlowymi IBM"). Klient może

zamówić Produkty i Usługi IBM, które są przedmiotem promocji lub sprzedaży prowadzonej przez Partnera Handlowego IBM lub innych dostawców na rzecz Klienta. Należy jednak pamiętać, że i) niniejsza Umowa ma zastosowanie jedynie, jeśli Dokument Transakcyjny podlegający warunkom niniejszej Umowy jest dostarczany dla konkretnej transakcji oraz ii)Partnerzy Handlowi i dostawcy są niezależni i nie działają wspólnie z IBM.

IBM nie ponosi odpowiedzialności za działania lub oświadczenia Partnerów Handlowych IBM oraz innych dostawców, ich zobowiązania wobec Klienta ani za jakiekolwiek produkty lub usługi dostarczane przez Partnerów Handlowych lub innych dostawców do Klienta w ramach ich własnych umów.

1.9 Ochrona praw własności intelektualnej

Dla potrzeb paragrafu zatytułowanego "Ochrona praw własności intelektualnej" przyjmuje się, że termin "Produkt" obejmuje również Materiały i Kod Maszynowy.

1.9.1 Roszczenia stron trzecich

W przypadku roszczeń zgłoszonych przez strony trzecie wskazujących, że Produkt dostarczony Klientowi przez IBM narusza patenty lub prawa autorskie tych stron, IBM na własny koszt będzie bronić Klienta przed takimi roszczeniami i zapłaci wszelkie koszty, odszkodowania i koszty obsługi prawnej zasądzone ostatecznie przez sąd lub zostaną one ujęte w rozstrzygnięciu przyjętym przez IBM pod warunkiem, że Klient:

a. niezwłocznie powiadomi IBM na piśmie o roszczeniu oraz

b. zezwoli IBM na kontrolowanie i będzie współpracować z IBM w zakresie obrony przed takim roszczeniem oraz w zakresie prowadzenia jakichkolwiek negocjacji w celu ugodowego rozstrzygnięcia sporu.

1.9.2 Środki zaradcze

Jeśli takie roszczenie zostało wniesione lub jego wniesienie jest prawdopodobne, Klient wyraża zgodę na to, aby zostały podjęte przez IBM działania umożliwiające Klientowi dalsze korzystanie z Produktu, dokonanie jego modyfikacji lub zamianę na Produkt inny, stanowiący, co najmniej funkcjonalny odpowiednik takiego Produktu. W przypadku uznania przez IBM, że żadna z tych opcji nie jest możliwa do zrealizowania, Klient, na pisemne żądanie IBM, zobowiązuje się do zwrotu Produktu do IBM. IBM uzna rachunek Klienta kwotą równą:

a. w przypadku Maszyny, wartości księgowej netto wyliczonej przez Klienta zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami rozliczeń;

b. w przypadku Programu ICA, niższej z następujących kwot: kwocie zapłaconej przez Klienta lub opłatom za 12 miesięcy oraz

c. w przypadku Materiałów, kwocie zapłaconej IBM przez Klienta za utworzenie Materiałów.

1.9.3 Roszczenia, za które IBM nie ponosi odpowiedzialności

IBM nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek roszczeń, których przyczyną jest/są:

a. jakikolwiek element dostarczony przez Klienta lub stronę trzecią w imieniu Klienta, który został włączony w Produkt lub przestrzeganie przez IBM projektów, specyfikacji lub instrukcji dostarczonych przez Klienta lub przez stronę trzecią w imieniu Klienta;

b. modyfikacje Produktu wykonane przez Klienta lub stronę trzecią w imieniu Klienta bądź wykorzystanie Programu ICA w sposób inny niż wynikający z obowiązujących licencji bądź ograniczeń;

c. łączenie, uruchamianie lub używanie Produktu z jakimkolwiek produktem, sprzętem, programem, danymi, aparaturą niedostarczonymi przez IBM w postaci systemu oraz takie łączenie, uruchamianie lub używanie z wykorzystaniem metod lub procesu innych niż stosowane przez IBM, jeśli w przypadku niezastosowania takiego łączenia, uruchamiania lub używania naruszenie takie nie miałoby miejsca;

d. dystrybucję, działanie lub wykorzystanie Produktu poza Przedsiębiorstwem Klienta; lub

e. naruszenie spowodowane użyciem Produktu innego niż Produkt IBM lub użyciem Innego Programu IBM.

Niniejszy paragraf "Ochrona praw własności intelektualnej" określa całość zobowiązań IBM oraz wszelkie uprawienia przysługujące Klientowi w przypadku roszczeń stron trzecich w zakresie praw własności intelektualnej.

1.10 Ograniczenie odpowiedzialności

1.10.1 Sytuacje, w których IBM może ponosić odpowiedzialność

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi IBM, a w wyniku których Klient doznał szkody, Klient będzie uprawniony do uzyskania od IBM odszkodowania. Bez względu na podstawę, na jakiej Klient jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania od IBM (włączywszy w to naruszenie istotnych postanowień Umowy, niedbalstwo, wprowadzenie w błąd lub inne roszczenia z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej), całkowita odpowiedzialność IBM z tytułu zsumowanych roszczeń wynikających z działania Produktu lub świadczenia Usługi bądź pozostających w związku z Produktem lub Usługą albo też wynikających z niniejszej Umowy nie przekroczy kwoty rzeczywiście poniesionych szkód bezpośrednich do wyższej z następujących kwot: równowartości 500.000 euro (pięciuset tysięcy euro) w lokalnej walucie według kursu wymiany opublikowanego przez Narodowy Bank Polski w dniu poprzedzającym datę płatności odpowiedniej faktury przez Klienta (lub w przypadku braku takiej płatności, datę wyrządzenia przez IBM szkody) bądź kwoty opłat (w przypadku opłat okresowych - do wysokości opłat za okres 12 miesięcy), jakie przysługują za Produkt lub Usługę stanowiące przedmiot roszczenia. Dla potrzeb paragrafu "Ograniczenie odpowiedzialności" przyjmuje się, że termin "Produkt" obejmuje także Materiały i Kod Maszynowy.

Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności dotyczy także każdego z podwykonawców i programistów IBM. Opisany powyżej zakres odpowiedzialności stanowi całość odpowiedzialności ponoszonej wspólnie przez IBM, podwykonawców i programistów IBM. Poniższe należności nie są objęte ograniczeniem odpowiedzialności, o którym mowa powyżej:

a. płatności określone w powyższym paragrafie "Ochrona praw własności intelektualnej";

b. odszkodowanie z tytułu odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz szkód w majątku ruchomym i nieruchomym.

1.10.2 Sytuacje, w których IBM nie ponosi odpowiedzialności

W żadnym przypadku IBM ani podwykonawcy czy programiści IBM nie będą ponosić odpowiedzialności za następujące szkody, nawet gdyby byli poinformowani o ewentualności ich wystąpienia, chyba, że obowiązujące prawo stanowi inaczej (bez możliwości wyłączenia lub ograniczenia prawa w ramach umowy):

a. utratę lub uszkodzenie danych;

b. szkody nadzwyczajne, uboczne, związane z naruszeniem dóbr osobistych, szkody pośrednie oraz jakiekolwiek szkody, których nie można było przewidzieć przy zawieraniu umowy;

c. utracone zyski, kontakty handlowe, dochody, reputację (goodwill) oraz przewidywane oszczędności.

1.11 Zasady ogóle dotyczące relacji wzajemnych

1.11.1 Korespondencja

Pisemna korespondencja, w tym powiadomienia przekazywane wyznaczonemu przedstawicielowi strony otrzymującej będą przesyłane (pocztą zwykła, elektroniczną, faksem) na adres wskazany w odpowiednim Załączniku lub Dokumencie Transakcyjnym. Strony wyrażają zgodę na wysyłanie i odbiór korespondencji drogą elektroniczną lub faksową w celu realizacji kontaktów handlowych wynikających z niniejszej Umowy, a korespondencja prowadzona w ten sposób będzie traktowana jak korespondencja pisemna. Kod identyfikacyjny (zwany dalej “ID użytkownika”) zawarty w dokumencie elektronicznym jest wystarczający do sprawdzenia tożsamości wysyłającego i autentyczności dokumentu.

1.11.2 Cesja i odsprzedaż

Żadna ze Stron nie ma prawa dokonywać cesji niniejszej Umowy, tak w całości, jak i w części, bez uzyskania uprzednio pisemnej zgody drugiej Strony. Wszelkie próby dokonania cesji bez uzyskania zgody zostaną uznane za nieważne. Dokonanie cesji niniejszej Umowy, tak w całość jak i w części, w ramach Przedsiębiorstwa, w skład, którego wchodzi jedna ze Stron, lub na rzecz cesjonariusza w drodze połączenia lub nabycia udziałów nie wymaga zgody drugiej Strony. IBM ma również prawo do dokonania cesji swych praw dotyczących płatności bez konieczności uzyskania zgody Klienta. Za cesję nie jest uznawane pozbycie się przez IBM części prowadzonego przedsiębiorstwa w sposób, który będzie mieć podobny wpływ na wszystkich klientów IBM. Klient wyraża zgodę na cesję niniejszej Umowy przez IBM, w całości lub części, w ramach Przedsiębiorstwa IBM lub na rzecz cesjonariusza w drodze połączenia lub nabycia udziałów

Klient nie będzie odsprzedawać Usług bez uprzedniej pisemnej zgody IBM. Wszelkie takie próby będą uważane za nieważne.

Klient nabywa Maszyny z zamiarem używania ich w ramach swego Przedsiębiorstwa, a nie w celu odsprzedaży, dzierżawy lub przeniesienia na rzecz strony trzeciej, chyba, że wystąpi jedna z poniższych sytuacji:

a. Klient organizuje dzierżawę zwrotną Maszyn lub

b. Klient nabywa Maszyny bez upustu lub ulgi oraz nie sprzedaje ich odbiorcom, którzy stanowią konkurencję dla autoryzowanych remarketerów IBM.

1.11.3 Zgodność z prawem

IBM będzie przestrzegać praw obowiązujących IBM jako dostawcy Produktów i Usług zawierających technologię informatyczną. IBM nie ponosi odpowiedzialności za wskazanie przepisów prawnych obowiązujących Klienta w prowadzonej przez niego działalności, w tym odnoszących się do Produktów i Usług nabywanych przez Klienta w ramach niniejszej Umowy ani też za zgodność dostarczanych przez IBM i otrzymywanych przez Klienta w ramach niniejszej Umowy konkretnych Produktów i Usług z takim prawem. Bez względu na postanowienia niniejszej Umowy, żadna ze Stron nie jest zobligowana do podejmowania jakichkolwiek działań, które mogłyby naruszyć obowiązujące ją prawo.

Każda ze Stron będzie przestrzegać obowiązujących praw i przepisów eksportowych i importowych, w tym obowiązujących w Stanach Zjednoczonych, które zakazują eksportu na rzecz niektórych użytkowników lub taki eksport ograniczają.

1.11.4 Rozstrzyganie sporów

Każda ze Stron, przed zgłoszeniem roszczenia, umożliwi raz jeszcze drugiej Stronie wywiązanie się z jej zobowiązań określonych niniejszą Umową. Strony podejmą próby rozstrzygnięcia w dobrej wierze wszelkich sporów, nieporozumień bądź roszczeń powstałych między nimi i odnoszących się do przedmiotu niniejszej Umowy. O ile obowiązujące prawo nie stanowi inaczej oraz bez możliwości wyłączenia lub ograniczenia takiego prawa w ramach umowy i) żadna ze Stron nie będzie podejmować jakichkolwiek działań prawnych wynikających z niniejszej Umowy bądź dowolnej transakcji realizowanej w jej ramach lub też mających związek z taką Umową lub transakcją po upływie dwóch lat od pojawienia się podstawy roszczeniowej; oraz ii) po upływie takiego czasu jakiekolwiek działania prawna wynikające z niniejszej Umowy bądź z transakcji realizowanych w jej ramach tracą ważność oraz wygasają wszelkie prawa do podejmowania takich działań.

1.11.5 Inne zasady dotyczące relacji wzajemnych

a. Żadna ze Stron nie przyznaje drugiej Stronie prawa do używania swoich (ani należących do jej Przedsiębiorstwa) znaków towarowych, nazw handlowych ani żadnych innych oznaczeń w jakichkolwiek promocjach lub publikacjach bez wcześniejszej pisemnej zgody.

b. Wymiana wszelkich informacji poufnych będzie odbywać się na podstawie oddzielnie podpisanej umowy o zachowaniu poufności. Jednakże w zakresie, w jakim wymiana informacji poufnych odbywa się w związku z Produktami bądź Usługami objętymi niniejszą Umową, odpowiednia umowa o zachowaniu poufności zostanie włączona do niniejszej Umowy i będzie podlegać jej postanowieniom.

c. Niniejsza Umowa i wszelkie transakcje realizowane w jej ramach nie tworzą między Klientem i IBM relacji przedstawicielstwa, wspólnego przedsięwzięcia czy partnerstwa. Każda ze Stron ma prawo do zawierania podobnych umów ze stronami trzecimi w celu projektowania, nabywania czy dostarczania konkurencyjnych produktów i usług.

d. Każda ze Stron udziela drugiej Stronie wyłącznie licencji i praw wymienionych w niniejszej Umowie. Nie są udzielane żadne inne licencje ani prawa (w tym licencje i prawa w zakresie patentów), zarówno bezpośrednio czy pośrednio. Prawa i licencje udzielone Klientowi w ramach niniejszej Umowy wygasają, jeśli Klient nie wypełni swych zobowiązań płatniczych.

e. Klient upoważnia International Business Machines Corporation i przedsiębiorstwa podporządkowane International Business Machines Corporation (a także ich następców prawnych i cesjonariuszy, wykonawców i Partnerów Handlowych IBM) do przechowywania i używania biznesowych informacji kontaktowych o Kliencie bez względu na miejsce prowadzenia działalności, w związku z Produktami i Usługami IBM oraz ze wspieraniem relacji handlowych IBM z Klientem. W zakresie niniejszego punktu, następujące definicje mają zastosowanie:

“Służbowe Informacje Kontaktowe” oznaczają informacje kontaktowe mające związek z prowadzoną działalnością, które Klient ujawnił IBM, w tym imiona i nazwiska, stanowiska, adresy służbowe, służbowe numery telefonów i adresy poczty elektronicznej należące do pracowników i wykonawców Klienta.

„Personel Kontaktów Służbowych” oznacza pracowników i wykonawców Klienta, do których odnoszą się Służbowe Informacje Kontaktowe.

“Organ Ochrony Danych Osobowych” oznacza Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

“Ustawodawstwo w zakresie Ochrony Danych Osobowych i Komunikacji Elektronicznej” oznacza Ustawę z 29 sierpnia 1997 o ochronie danych osobowych.

“Grupa IBM” oznacza spółkę International Business Machines Corporation z siedzibą w Armonk, New York, Stany Zjednoczone, przedsiębiorstwa podporządkowane International Business Machines Corporation oraz przedsiębiorstwa podporządkowane jej odpowiednich Partnerów Handlowych i podwykonawców. Jednostki tworzące Grupę IBM to głównie dostawcy produktów informatycznych, w tym sprzętu, oprogramowania i usług (łącznie z usługami konsultacyjnymi i finansowymi) oraz innych związanych z tym czynności.

Klient upoważnia IBM do przetwarzania i używania Służbowych Informacji Kontaktowych w celu wspierania relacji handlowych między Klientem i Grupą IBM, w tym również wspierania sprzedaży produktów i usług (zwanym dalej “Określonym Celem”).

Klient wyraża zgodę na ujawnianie Grupie IBM oraz na przetwarzanie i używanie przez Grupę IBM Służbowych Informacji Kontaktowych na potrzeby realizacji Określonego Celu.

IBM zgadza się na przetwarzanie Służbowych Informacji Kontaktowych zgodnie z obowiązującym Ustawodawstwem w zakresie Ochrony Danych Osobowych i Komunikacji Elektronicznej oraz na korzystanie z nich jedynie w sposób zgodny z Określonym Celem.

W zakresie wymaganym przez Ustawodawstwo w zakresie Ochrony Danych Osobowych i Komunikacji Elektronicznej, Klient oświadcza, że uzyskał (bądź uzyska) zgodę Personelu Kontatków Służbowych oraz że przekazał (bądź przekaże) Personelowi Kontaktów Służbowych powiadomienie o tej zgodzie, które są niezbędne dla Grupy IBM do przetwarzania i korzystania ze Służbowych Informacji Kontaktowych na potrzeby nawiązywania komunikacji z Personelem, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej, w sposób zgody z Określonym Celem.

Klient wyraża zgodę na przesyłanie przez IBM Służbowych Informacji Kontaktowych poza Europejską Strefę Ekonomiczną pod warunkiem, że tego typu transfer będzie realizowany na warunkach zatwierdzonych przez Organ Ochrony Danych Osobowych, gwarantujących odpowiednią ochronę praw i swobód przysługujących osobom, których dane te dotyczą.

f. Niniejsza Umowa ani transakcje realizowane w jej ramach nie dają stronom trzecim jakichkolwiek praw ani podstaw roszczeniowych; IBM nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek roszczenia stron trzecich wobec Klienta z wyjątkiem przypadków opisanych powyżej w paragrafie “Ochrona praw własności intelektualnej” lub dozwolonych na pomocy paragrafu “Ograniczenie odpowiedzialności” (powyżej) w części dotyczącej uszczerbku na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) lub szkód wyrządzonych w majątku ruchomym lub nieruchomym, za które IBM ponosi wobec strony trzeciej.

g. Klient jest odpowiedzialny za dobór Produktów i Usług spełniających jego oczekiwania oraz za rezultaty korzystania z nich, w tym za własne decyzje o wdrożeniu zaleceń dotyczących praktyk handlowych i działalności.

h. Jeśli od którejkolwiek ze Stron wymagane są zatwierdzenia, zgody bądź tym podobne decyzje, nie będą one opóźniane ani wstrzymywane bez uzasadnienia.

i. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niewywiązania się z któregokolwiek ze swych zobowiązań niepieniężnych, jeśli niewywiązanie takie wynika ze zdarzeń pozostających poza jej kontrolą.

j. Klient wyraża zgodę na zapewnienie IBM bezpłatnego, wystarczającego i bezpiecznego dostępu (w tym dostępu zdalnego) do swych pomieszczeń, systemów, informacji, personelu i zasobów w uzasadnionym zakresie wymaganym przez IBM i określonym obowiązkami Klienta wynikającymi z niniejszej Umowy. IBM nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienie w realizacji świadczeń bądź niemożność takiej realizacji spowodowaną opóźnieniem Klienta w zapewnieniu takiego dostępu ani za opóźnienie Klienta w wywiązaniu się z obowiązków określonym niniejszą Umową.

1.12 Rozwiązanie Umowy

Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę, przesyłając drugiej Stronie pisemne powiadomienie pod warunkiem, że zostały zrealizowane lub wygasły wszelkie zobowiązania Strony wypowiadającej wynikające z niniejszej Umowy, w tym z obowiązujących Załączników lub Dokumentów Transakcyjnych.

Każda ze Stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w przypadku niewywiązania się przez drugą Stronę z któregokolwiek zawartych w tej Umowie postanowień, pod warunkiem, że Strona niewywiązująca się otrzyma powiadomienie na piśmie i rozsądny czas pozwalający jej na realizację takich zobowiązań. Warunki rozwiązania licencji oraz transakcji świadczenia Usług zawarte są, odpowiednio, w Części 4 i 5.

Wszelkie postanowienia niniejszej Umowy, które ze względu na swój charakter pozostają w mocy po rozwiązaniu Umowy, pozostawać będą w mocy do momentu ich realizacji i obowiązywać będą odpowiednich następców jak i cesjonariuszy obu Stron.

1.13 Zasięg geograficzny i obowiązujące ustawodawstwo

Prawa i obowiązki każdej ze Stron są ważne jedynie w Polsce z wyjątkiem wszelkich licencji, które obowiązują zgodnie z warunkami, na jakich zostały udzielone.

Obie Strony zgadzają się, że obowiązującym prawem jest prawo polskie. Prawo to ma zastosowanie przy interpretowaniu oraz egzekwowaniu przez Klienta i IBM ich odpowiednich praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy lub mających w jakikolwiek sposób z nią związek, bez możliwości stosowania zasady kolizji przepisów prawnych.

Jeśli jakiekolwiek postanowienie niniejszej Umowy stanie się nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia niniejszej Umowy zachowują pełną moc prawną i skuteczność.

Postanowienia zawarte w niniejszej Umowie pozostają bez wpływu na uprawnienia przysługujące konsumentom na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

2. Gwarancje

2.1 Gwarancje IBM

2.1.1 Gwarancja udzielana na Maszyny IBM

IBM gwarantuje, że każda Maszyna IBM jest wolna od wad fizycznych oraz posiada cechy zgodne z cechami określonymi w Specyfikacjach tej Maszyny.

Okres gwarancyjny Maszyny IBM jest stały, zgodnie z zapisem w Dokumencie Transakcyjnym i zaczyna się od Daty Zainstalowania Maszyny. W okresie gwarancyjnym i w ramach typu Usługi wskazanej dla Maszyny IBM, IBM świadczyć będzie w odniesieniu do tej Maszyny bezpłatne usługi polegające na naprawie i wymianie. Jeśli w okresie gwarancyjnym Maszyna IBM nie funkcjonuje zgodnie z gwarancją, a IBM nie jest w stanie i) przywrócić takiego jej funkcjonowania lub ii) zastąpić jej inną Maszyną stanowiącą co najmniej jej funkcjonalny odpowiednik, Klient ma prawo zwrócić Maszynę do IBM, otrzymując w zamian zwrot zapłaconej za tę Maszynę kwoty.

Dodatkowe warunki dotyczące Usług świadczonych dla Maszyn podczas okresu gwarancyjnego i po jego zakończeniu znajdują się w Części 5.

2.1.2 Gwarancja udzielana na Programy ICA

IBM gwarantuje, że każdy Program ICA objęty gwarancją będzie działać zgodnie z właściwą dla niego Specyfikacją pod warunkiem, że będzie używany w Określonym Środowisku Pracy.

W okresie gwarancyjnym IBM zapewnia bezpłatne świadczenie Usług w celu usunięcia wad Programu. Usługi dla Programu są dostępne dla Programu ICA objętego gwarancją przez okres co najmniej jednego

roku od daty powszechnej dostępności Programu. Okres gwarancyjny na Program ICA wygasa w momencie, gdy przestają być świadczone Usługi dla tego Programu.

Jeśli w okresie pierwszego roku od momentu uzyskania przez Klienta licencji, Program ICA nie funkcjonuje zgodnie z gwarancją, a IBM nie jest w stanie przywrócić takiego działania Programu, Klient ma prawo zwrócić Program do IBM, otrzymując w zamian zwrot opłat uiszczonych za licencję. Warunkiem uprawniającym Klienta do takiego zwrotu jest uzyskanie licencji w czasie, gdy Usługi dla Programu (bez względu na długość okresu, jaki pozostał do końca okresu ważności licencji) były dostępne dla Programu ICA. Dodatkowe informacje dotyczące Usług zostały zawarte w Części 4.

2.1.3 Gwarancja udzielana na Usługi świadczone przez IBM

IBM gwarantuje świadczenie Usług w sposób staranny, wykorzystując najlepsze umiejętności oraz zgodnie z bieżącym opisem (i uwzględnieniem kryteriów wykonania Usługi) zawartym w niniejszej Umowie, Załączniku lub Dokumencie Transakcyjnym. Klient zobowiązuje się terminowo dostarczyć pisemne powiadomienie o jakimkolwiek braku zgodności z niniejszą gwarancją umożliwiając IBM podjęcie działań naprawczych.

2.1.4 Gwarancja udzielana na Systemy

Jeśli IBM określi w Załączniku lub Dokumencie Transakcyjnym, że dostarcza do Klienta Produkty, które z założenia mają ze sobą współpracować jako jeden system, to IBM gwarantuje, że Produkty takie są kompatybilne i jeśli zostaną zainstalowane zgodnie ze Specyfikacjami, to będą ze sobą współdziałać. Niniejsza gwarancja jest uzupełnieniem innych mających zastosowanie gwarancji IBM.

2.2 Zakres gwarancji

Powyższe gwarancje nie mają zastosowania w przypadku niewłaściwego używania Maszyny (a w szczególności używania Maszyny w zakresie przekraczającym upoważnienie przekazane Klientowi przez IBM na piśmie), wypadku, modyfikacji, nieodpowiedniego środowiska pracy, uruchamiania Maszyny w środowisku innym niż Określone Środowisko Pracy, niewłaściwej obsługi przez Klienta lub strony trzecie oraz wad lub szkód spowodowanych produktami, za które IBM nie ponosi odpowiedzialności. Gwarancja na Maszyny IBM zostanie unieważniona w przypadku usunięcia lub zmiany nalepek identyfikacyjnych umieszczonych na Maszynie lub jej częściach.

NINIEJSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI KLIENTOWI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE LUB WARUNKI (W TYM TAKŻE RĘKOJMIĘ), WYRAŹNE LUB DOMNIEMANE, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANE GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Pozycje nieobjęte gwarancją

IBM nie gwarantuje nieprzerwanego lub wolnego od błędów działania Produktu lub świadczenia Usługi. IBM nie gwarantuje również, iż usunie wszystkie wady.

IBM wskaże Maszyny IBM i Programy ICA, na które IBM nie udziela gwarancji.

O ile Załącznik lub Dokument Transakcyjny stanowi inaczej, IBM dostarcza Materiały, Produkty inne niż Produkty IBM (w tym Produkty dostarczane z Maszynami IBM lub w nich instalowane na żądanie Klienta) oraz świadczy Usługi inne niż Usługi IBM BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI. Jednakże producenci, dostawcy lub wydawcy inni niż IBM mogą udzielić Klientowi własnych gwarancji. Ewentualne gwarancje udzielone na Inne Programy IBM oraz na Programy niż Programy IBM można znaleźć w umowach licencyjnych dla tychże programów.

3. Maszyny

3.1 Status produkcyjny

Każda Maszyna jest wytworzona z części, które mogą być nowe lub poprzednio używane. W niektórych przypadkach Maszyna może nie być Maszyną nową i mogła być już uprzednio instalowana. Bez względu na to warunki udzielanych przez IBM gwarancji zawarte w Części 2 są obowiązujące.

3.2 Prawo własności i ryzyko utraty

IBM przenosi prawo własności do Maszyny na Klienta lub, o ile sytuacja tego wymaga, na leasingodawcę Klienta, po uiszczeniu wszelkich należnych płatności. W przypadku opcji, zmian lub innego rodzaju modernizacji nabytych dla Maszyny, IBM zastrzega prawo przeniesienie własności do chwili otrzymania wszelkich należnych płatności oraz, o ile warunek ten ma zastosowanie, wszelkich usuniętych części stanowiących własność IBM.

IBM ponosi ryzyko straty lub uszkodzenia każdej Maszyny do czasu dostarczenia jej do wskazanego przez IBM przewoźnika, który ma wysłać Maszynę do Klienta lub do wskazanej przez Klienta lokalizacji. Po tym czasie ryzyko przejmuje Klient. Każda Maszyna będzie objęta ubezpieczeniem. Ubezpieczeniem, w imieniu Klienta, zajmie się IBM i opłaci je za okres kończący się dostarczeniem Maszyny do Klienta lub do wskazanej przez niego lokalizacji. W przypadku jakichkolwiek strat lub uszkodzeń Klient zobowiązany jest i) poinformować IBM o takich stratach lub uszkodzeniach w ciągu 10 dni roboczych od daty dostawy oraz ii) postępować zgodnie z obowiązującą procedurą roszczeń.

3.3 Instalowanie

Klient zobowiązuje się udostępnić środowisko spełniające wymagania określone dla Maszyny, zgodnie z opublikowaną dla niej dokumentacją.

IBM posiada standardowe procedury instalowania. IBM będzie postępować zgodnie z tymi procedurami do czasu zainstalowania Maszyny IBM (innej niż Maszyna, której zainstalowanie Klient odroczył oraz innej niż Maszyna Zainstalowana przez Klienta).

Klient ponosi odpowiedzialność za instalację Maszyny Zainstalowanej przez Klienta oraz Maszyny innej niż Maszyna IBM, zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez IBM lub producenta Maszyny.

3.3.1 Modernizacje i zmiany techniczne

Termin “modernizacja” użyty w niniejszym paragrafie obejmuje w szczególności opcje i zmiany. IBM prowadzi sprzedaż modernizacji przeznaczonych do zainstalowania na Maszynach oraz, w niektórych przypadkach, przeznaczonych wyłącznie do zainstalowania na wyznaczonej Maszynie o określonym numerze seryjnym. W ciągu 30 dni od dostarczenia modernizacji Klient wyrazi zgodę na jej zainstalowanie lub, w przypadku, gdy IBM ponosi odpowiedzialność za instalację, zezwoli IBM na jej przeprowadzenie. W przeciwnym wypadku IBM ma prawo rozwiązać transakcję, a Klient obowiązek zwrócić taką modernizację na swój własny koszt.

Klient zezwala IBM na zainstalowanie w Maszynach obowiązkowych zmian technicznych (takich jak zmiany wymagane do celów bezpieczeństwa).

Większość modernizacji i zmian technicznych wymaga usunięcia części i przeniesienia praw własności i praw posiadania części usuniętych na IBM. Klient ponosi odpowiedzialność za zwrot do IBM usuniętych części po zainstalowaniu modernizacji lub zmian technicznych. W przypadkach, kiedy ma to zastosowanie, Klient oświadcza, iż posiada zezwolenie od właściciela Maszyny oraz jakichkolwiek osób posiadających prawo zastawu w odniesieniu do takiej Maszyny na i) zainstalowanie modernizacji i zmian technicznych oraz ii) przeniesienie praw własności oraz prawo posiadania usuniętych części na IBM. Klient oświadcza również, że wszystkie usunięte części są oryginalne, niezmienione i działają prawidłowo. Część, która zastępuje część usuniętą przejmuje jej status gwarancyjny oraz status dotyczący świadczenia Usług serwisowych.

3.4 Kod Maszynowy

Kod Maszynowy jest licencjonowany na warunkach i z uwzględnieniem ograniczeń zawartych w umowie licencyjnej na Kod Maszynowy (np. w Umowie Licencyjnej IBM na Kod Maszynowy, Umowie IBM na Licencjonowany Kod Wewnętrzny lub w innej umowie stanowiącej ich odpowiednik) dostarczonej wraz z Kodem. Zgoda Klienta na warunki niniejszej Umowy obejmuje również zgodę na umowy licencyjne IBM na Kod Maszynowy, których aktualne wersje są dostępne pod poniższym adresem: http://www-304.ibm.com/jct01004c/systems/support/machine_warranties/machine_code.html Można je również uzyskać od przedstawiciela IBM. Umowy licencyjne na Kod Maszynowy mogą być co pewien czas zmieniane przez IBM. Tak zmienione warunki licencji będą mieć zastosowanie jedynie do Kodu Maszynowego dostarczonego po wejściu tychże zmienionych warunków w życie.

Kod Maszynowy jest licencjonowany jedynie po to, aby maszyna mogła funkcjonować zgodnie ze Specyfikacjami, wykorzystując moc obliczeniową i możliwości, do których Klient został upoważniony przez IBM na piśmie. Klient wyraża zgodę na korzystanie z Kodu Maszynowego przestrzegając warunków niniejszej Umowy oraz ewentualnych późniejszych upoważnień czy ograniczeń zawartych z obowiązującej umowie licencyjnej. Uwzględniając dodatkowe ograniczenia odpowiednich umów licencyjnych, Klient nie ma prawa:

a. kopiować, wyświetlać, przenosić, adoptować, modyfikować ani dystrybuować (elektronicznie i w inny sposób) Kodu Maszynowego, z wyjątkiem sytuacji, gdy IBM upoważni Klienta na piśmie lub zawrze takie upoważnienie w dokumentacji Maszyny dla użytkownika;

b. deasemblować, dekompilować, dokonywać translacji Kodu w inny sposób ani odtwarzać kodu źródłowego Maszyny, chyba że jest to wyraźnie dozwolone na mocy przepisów obowiązującego prawa, bez możliwości umownego wyłączenia takiego zezwolenia;

c. udzielać dalszych licencji ani dokonywać cesji licencji na Kod Maszynowy;

d. dzierżawić Kodu Maszynowego ani jego kopii.

International Business Machines Corporation, jedno z przedsiębiorstw podporządkowanych International Business Machines Corporation lub strony trzecie są właścicielami Kodu Maszynowego, w tym praw autorskich do Kodu i wszelkich jego kopii (w tym do oryginału Kodu, kopii wykonanych z oryginału oraz kopii wykonanych z kopii). Kod Maszynowy jest chroniony prawem autorskich i jest przedmiotem umowy licencyjnej a nie umowy sprzedaży.

Prawo własności nie będzie przenoszone, jeśli IBM dostarcza opcje, zmiany i modernizacje, które składają się wyłącznie z Kodu Maszynowego.

Moc obliczeniowa niektórych Maszyn jest ograniczona przez parametry technologiczne Kodu Maszynowego. Klient wyraża zgodę na zaimplementowanie przez IBM takich parametrów technologicznych do ograniczenia mocy obliczeniowej Maszyny.

4. Programy ICA

4.1 Licencje

Z chwilą akceptacji przez IBM zamówienia Klienta IBM udziela Klientowi niewyłącznej licencji na korzystanie z Programu ICA wyłącznie w Przedsiębiorstwie Klienta w Polsce. Programy ICA są własnością International Business Machines Corporation, jednego z przedsiębiorstw podporządkowanych International Business Machines Corporation lub osób trzecich; są chronione prawem autorskim i są przedmiotem umowy licencyjnej a nie umowy sprzedaży.

4.1.1 Autoryzowane użycie

W ramach każdej licencji IBM upoważnia Klienta do:

a. Używania fragmentów Programu ICA w formie zapisu maszynowego jedynie na Wskazanej Maszynie. Jeśli Wskazana Maszyna nie działa, Klient może użyć tymczasowo innej maszyny. Jeśli Wskazana Maszyna nie może przeprowadzić asemblacji lub kompilacji Programu ICA, Klient może przeprowadzić taką asemblację lub kompilację Programu ICA na innej maszynie.

   Jeśli Klient zmieni Wskazaną Maszynę, która wcześniej została określona przez IBM, zobowiązuje się powiadomić IBM o takiej zmianie i dacie wejścia zmiany w życie.

b. Używania Programu ICA w zakresie, w jakim Klient uzyskał upoważnienie.

c. Wykonywania kopii Programu ICA i instalowania ich w celu realizacji poziomu wykorzystania zgodnego z uzyskanym upoważnieniem, pod warunkiem umieszczenia na każdej kopii Programu ICA, pełnej lub częściowej, uwag dotyczących praw autorskich oraz innych informacji o prawach własności.

d. Używania dowolnego fragmentu Programu ICA i) dostarczonego przez IBM w postaci kodu źródłowego lub ii) oznakowanego przez IBM jako zastrzeżony, (np. "Materiały Zastrzeżone IBM") jedynie w celu:

   (1) rozwiązania problemu związanego z używaniem Programu ICA oraz

   (2) modyfikowania Programu ICA w taki sposób, aby mógł współpracować z innymi produktami.

4.1.2 Dodatkowe zobowiązania Klienta

W przypadku każdego Programu ICA, Klient zobowiązuje się:

a. przestrzegać wszelkich dodatkowych lub odmiennych warunków zawartych w Specyfikacjach Programu Licencjonowanego, Załączniku lub Dokumencie Transakcyjnym takiego Programu;

b. upewnić się, że każdy użytkownik Programu ICA (korzystający z niego lokalnie lub zdalnie) korzysta z niego jedynie w ramach upoważnienia i przestrzega warunków IBM dotyczących Programów ICA; oraz

c. przechowywać rejestr wszelkich kopii i dostarczać do IBM na żądanie.

4.1.3 Działania, których Klient nie może podejmować

Klient zobowiązuje się nie dokonywać następujących czynności:

a. Deasemblować, dekompilować, dokonywać translacji Programu ICA w inny sposób, ani nie odtwarzać kodu źródłowego Programu ICA, chyba, że jest to wyraźnie dozwolone na mocy przepisów obowiązującego prawa, bez możliwości wyłączenia w drodze umowy;

b. Udzielać dalszych licencji, dokonywać cesji, wypożyczać ani wydzierżawiać Programu ICA.

4.2 DSLO (Distributed System License Option)

W przypadku niektórych Programów ICA Klient ma prawo sporządzić kopię w ramach opcji Distributed System License Option (zwaną "kopią DSLO"). Opłaty naliczane przez IBM za kopię DSLO są niższe niż w przypadku licencji za oryginalny egzemplarz (zwanej "Licencją podstawową"). W zamian za niższą opłatę za kopię DSLO Klient zobowiązuje się:

a. posiadać Licencję podstawową na Program ICA;

b. udostępnić dokumentację dotyczącą zgłoszonych problemów oraz korzystać z Usług dla Programu (jeśli takowe są świadczone) jedynie dla programów objętych Licencja podstawową; oraz

c. umieszczać na Wskazanej Maszynie z kopią DSLO i instalować na niej wszelkie wersje, poprawki oraz obejścia dostarczone przez IBM dla Programu objętego Licencją podstawową.

4.3 Usługi serwisowe dla programu

IBM świadczy Usługi dla Programu jedynie dla Programów ICA objętych gwarancją. Jeśli IBM jest w stanie odtworzyć zgłoszony przez Klienta problem w Określonym Środowisku Pracy, opracuje procedurę usunięcia defektu, wprowadzenia ograniczenia lub zastosowania obejścia. IBM świadczy Usługi dla Programu jedynie dla niezmodyfikowanych fragmentów bieżącej wersji Programu ICA.

IBM świadczy Usługi dla Programu i) w sposób ciągły (z możliwością wycofania się z ich świadczenia, pod warunkiem pisemnego wypowiedzenia złożonego z sześciomiesięcznym wyprzedzeniem), ii) do daty określonej przez IBM lub iii) przez okres wskazany przez IBM.

4.4 Weryfikacja przestrzegania warunków

IBM ma prawo weryfikować dane dotyczące korzystania z Programu przez Klienta, a także inne informacje, które mają wpływ na obliczanie opłat. Prawo to obejmuje również możliwość sprawdzania przestrzegania przez Klienta innych warunków niniejszej Umowy (w tym odpowiednich Załączników i Dokumentów Transakcyjnych) związanych z korzystaniem przez Klienta z Programów ICA we wszystkich ośrodkach i środowiskach, w których Klient instaluje Programy ICA lub używa ich do jakichkolwiek celów. IBM może skorzystać z asysty niezależnego audytora w trakcie tej weryfikacji, pod warunkiem, że ma z tym audytorem zawartą pisemną umowę o zachowaniu poufności.

Klient zobowiązuje się tworzyć, przechowywać i dostarczać IBM oraz jego audytorom pisemną ewidencję, dane wyjściowe narzędzi systemowych oraz inne informacje systemowe wystarczające do sprawdzenia (które to sprawdzenie może również podlegać kontroli), czy instalacja Programów ICA przez Klienta i korzystanie z nich są zgodne z warunkami Umowy, w tym z odpowiednimi warunkami IBM dotyczącymi licencjonowania i cen. Jeśli w efekcie takiego sprawdzenia okaże się, że Klient nie przestrzega warunków Umowy, IBM powiadomi Klienta o tym na piśmie. Prawa i zobowiązania określone w niniejszym paragrafie pozostają w mocy w okresie obowiązywania licencji na jakiekolwiek Programy ICA oraz przez dwa lata po jego zakończeniu.

4.5 Rozwiązanie licencji

Klient ma prawo rozwiązać licencję na Program ICA w dowolnym momencie, pod warunkiem złożenia pisemnego wypowiedzenia z miesięcznym wyprzedzeniem.

W przypadku licencji na Programy ICA, które Klient uzyskał na podstawie opłaty jednorazowej, można wymienić licencję, wnosząc opłatę za rozszerzenie, jeśli taka wymiana jest możliwa. Z chwilą otrzymania licencji na programy zastępujące Programy ICA, Klient zobowiązuje się rozwiązać licencję na Programy ICA zastępowane nowymi programami z chwilą, gdy opłaty staną się wymagalne, o ile IBM nie określi innego trybu postępowania.

IBM ma prawo rozwiązać licencję udzieloną Klientowi, jeśli Klient nie będzie przestrzegać warunków licencji. W przypadku rozwiązania licencji przez IBM, Klient traci upoważnienie do korzystania z Programu ICA.

5. Usługi

5.1 Personel

Każda ze Stron przydziela personel wykwalifikowany do wykonywania czynności niezbędnych do realizacji Umowy przez daną Stronę. Strony są odpowiedzialne za nadzór nad swoim personelem, kierowanie nim, kontrolowanie go oraz za jego wynagrodzenie. Z zastrzeżeniem powyższych postanowień, każda ze Stron może decydować o wyborze personelu i swoich wykonawców.

IBM może zatrudniać podwykonawców w celu świadczenia Usług lub asystowania w ich świadczeniu. W takim przypadku IBM pozostaje odpowiedzialny za wywiązanie się ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy oraz za świadczenie Usług.

5.2 Prawo własności Materiałów i licencja

Załącznik lub Dokument Transakcyjny określają Materiały, które zostaną dostarczone Klientowi, oraz definiują je jako “Materiały Typu I”, “Materiały Typu II” lub w inny sposób uzgodniony przez Strony. Jeśli Materiały nie zostaną w żaden sposób określone, będą uważane za Materiały Typu II.

Klientowi przysługują prawa autorskie do Materiałów stworzonych w ramach Usługi, które określone zostały jako “Materiały Typu I.” Klient udziela IBM nieodwołalnej, niewyłącznej, ogólnoświatowej, w pełni opłaconej licencji na wykorzystanie, wykonywanie, powielanie, odtwarzanie, udzielanie dalszych licencji, dystrybucję oraz sporządzanie prac pochodnych Materiałów Typu I.

IBM lub jego dostawcom przysługują prawa autorskie do Materiałów stworzonych w ramach Usługi, które określone zostały jako Materiały typu II. IBM udziela Klientowi nieodwołalnej, niewyłącznej, ogólnoświatowej, w pełni opłaconej licencji na wykorzystanie, wykonywanie, powielanie, przedstawianie, odtwarzanie i dystrybucję kopii Materiałów Typu II, ale wyłącznie na terenie Przedsiębiorstwa Klienta.

IBM lub jego dostawcy zachowują prawa autorskie do wszelkich dzieł IBM lub jego dostawców, które istniały wcześniej lub zostały opracowane poza zakresem niniejszej Umowy, a także do wszelkich modyfikacji lub udoskonaleń takich dzieł, które mogą zostać stworzone w ramach niniejszej Umowy. W zakresie, w jakim są one częścią jakichkolwiek Materiałów, dzieła takie licencjonuje się zgodnie ich oddzielnymi licencjami dostarczonymi Klientowi, jeśli takie licencje występują, zaś w pozostałych przypadkach licencjonuje się je jako Materiały Typu II.

Strony zobowiązują się, że na wszelkich kopiach wykonanych w ramach licencji udzielonych w tym paragrafie, umieszczą uwagi dotyczące praw autorskich i wszelkie inne informacje o prawach własności.

5.3 Zasoby Klienta

W przypadku gdy Klient udostępnia IBM jakiekolwiek pomieszczenia, oprogramowanie, sprzęt lub inne zasoby w związku ze świadczeniem Usług, Klient zobowiązuje się uzyskać wszelkie licencje lub zatwierdzenia związane z tymi zasobami, które mogą być niezbędne dla IBM do świadczenia Usługi i opracowywania Materiałów. IBM zostanie zwolniony z obowiązku wykonania zobowiązań, dla których przeszkodę stanowi brak niezwłocznego uzyskania przez Klienta odpowiednich licencji lub zatwierdzeń. Klient zobowiązuje się zwrócić IBM wszelkie uzasadnione koszty oraz inne kwoty, które IBM może ponieść w wyniku nieuzyskania przez Klienta odpowiednich licencji lub zatwierdzeń.

O ile Załącznik lub Dokument Transakcyjny nie stanowią inaczej, Klient odpowiada za i) wszelkie dane i zawartość wszelkich baz danych, które udostępnia IBM w związku z Usługą wykonywaną na mocy niniejszej Umowy, ii) wybór i implementację procedur i mechanizmów kontroli odnoszących się do dostępu, bezpieczeństwa, szyfrowania, używania i przesyłania danych, oraz iii) tworzenie i odtwarzanie kopii zapasowych bazy danych oraz wszelkich przechowywanych danych.

5.4 Usługi świadczone dla Maszyn (w okresie gwarancyjnym i później)

5.4.1 Usługi świadczone dla Maszyn

W celu utrzymania lub przywrócenia działania Maszyn, zgodnego z określonymi dla tych Maszyn Specyfikacjami, IBM świadczy na miejscu u Klienta określonego typu Usługi. IBM poinformuje Klienta o typach Usług dostępnych dla danej Maszyny. IBM, według własnego uznania, i) naprawi albo wymieni uszkodzoną Maszynę oraz ii) będzie świadczyć Usługę w lokalizacji Klienta lub w centrum serwisowym. IBM zarządza zmianami technicznymi w Maszynach IBM i dokonuje instalacji tych zmian. IBM może również świadczyć usługi prewencyjne.

Wszelkiego rodzaju opcje, zmiany lub modernizacje, w odniesieniu, do których IBM świadczy Usługi, muszą być zainstalowane na Maszynie, która i) jest określoną Maszyną posiadającą numer seryjny, jeśli

ma to zastosowanie, oraz ii) znajduje się na poziomie zmian technicznych odpowiednim dla takich opcji, zmian lub modernizacji.

W przypadku gdy typ Usługi wymaga dostarczenia uszkodzonej Maszyny do IBM, Klient zobowiązuje się przesłać odpowiednio zapakowaną Maszynę (na własny koszt, o ile IBM nie określi inaczej) do miejsca wskazanego przez IBM. O ile IBM nie określi innego trybu postępowania, po dokonaniu naprawy lub wymiany Maszyny IBM dostarczy Maszynę Klientowi na własny koszt. IBM ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie Maszyny Klienta i) w momencie, gdy Maszyna znajduje się w posiadaniu IBM lub ii) w trakcie transportu Maszyny, którego koszty pokrywa IBM.

Klient zobowiązuje się:

a. Uzyskać upoważnienie właściciela Maszyny, która nie jest własnością Klienta, na świadczenie Usług przez IBM;

b. W sytuacjach, gdy ma to zastosowanie, zanim IBM wykona Usługę:

   (1) wykonać dostarczone przez IBM procedury określania problemu oraz realizacji zgłoszenia serwisowego,

   (2) zabezpieczyć wszystkie programy, dane oraz zbiory zawarte w Maszynie, oraz

   (3) poinformować IBM o zmianach związanych z lokalizacją Maszyny.

c. Postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez IBM (może to oznaczać konieczność instalacji Kodu Maszynowego oraz innych aktualizacji oprogramowania, które są pobierane z serwisu WWW IBM lub kopiowane z innych nośników elektronicznych); oraz

d. z chwilą zwrotu Maszyny IBM przez Klienta, z dowolnej przyczyny:

   (1) Trwale skasować z Maszyny wszelkie programy, których nie dostarczył IBM, oraz dane, a w szczególności następujące elementy: i) informacje na temat konkretnych lub możliwych do zidentyfikowania osób fizycznych lub prawnych ("Dane Osobowe") oraz ii) poufne lub prawnie zastrzeżone informacje oraz inne dane Klienta. Jeśli usunięcie lub skasowanie Danych Osobowych nie jest możliwe, Klient zobowiązuje się przetransformować takie informacje (na przykład dokonać ich anonimizacji) w taki sposób, żeby nie stanowiły Danych Osobowych w rozumieniu obowiązującego prawa.

   (2) Usunąć wszelkie zbiory z Maszyn zwracanych IBM. IBM nie jest odpowiedzialny za żadne zbiory ani programy niedostarczone przez IBM z Maszyną, ani za dane zawarte w Maszynie, którą Klient zwraca IBM.

   (3) IBM może dostarczyć całość lub część Maszyny lub jej oprogramowania do innej lokalizacji IBM lub strony trzeciej znajdującej się w dowolnym miejscu na świecie w celu realizacji swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, a Klient upoważnia IBM do wykonania takich czynności.

5.4.2 Wymiana

W przypadku, gdy typ Usługi wymaga wymiany Maszyny lub jej części, wymieniany przez IBM element staje się jego własnością, a element użyty do wymiany przechodzi na własność Klienta. Klient gwarantuje, że wszystkie usunięte części są oryginalne i niezmienione. Elementy użyte do wymiany mogą nie być nowe, ale muszą być w dobrym stanie technicznym i co najmniej równoważne funkcjonalnie wymienianemu elementowi. Element zastępujący usunięty element przyjmuje jego status gwarancyjny lub status dotyczący świadczonych Usług serwisowych. Przed dokonaniem przez IBM wymiany Maszyny lub części, Klient usunie wszelkiego rodzaju elementy, części, opcje, zmiany oraz przyłączenia, które nie są objęte Usługą IBM. Klient zobowiązuje się również i) upewnić, że w odniesieniu do usuniętego elementu nie istnieją żadne obciążenia prawne ani inne ograniczenia, ii) przenieść prawo własności i posiadania usuniętych części na IBM.

Usługi świadczone dla niektórych Maszyn IBM obejmują dostarczenie Klientowi przez IBM elementu potrzebnego do wymiany, który Klient zainstaluje samodzielnie. Taki element potrzebny do wymiany może być i) częścią Maszyny (zwaną Częścią Wymienianą przez Klienta lub “CRU”; może to być np. klawiatura, pamięć lub napęd dysku twardego), ii) całą Maszyną. Klient może zażądać od IBM instalacji Części Wymienianej przez Klienta lub Maszyny. IBM może jednak pobrać za tę czynność opłatę. IBM dostarcza informacje oraz instruktaż dotyczący wymiany razem z Maszyną lub w dowolnym momencie na żądanie Klienta. W materiałach dostarczanych z elementem, który ma być użyty do wymiany, IBM określa, czy uszkodzoną Część Wymienianą przez Klienta lub Maszynę należy zwrócić IBM. W przypadku gdy zwrot jest wymagany, instruktaż dotyczący zwrotu oraz kontener wysyłane są z

elementem, który ma być użyty do wymiany. IBM może pobrać od Klienta opłatę za element, który ma być użyty do wymiany, jeśli IBM nie otrzyma uszkodzonej Części Wymienianej przez Klienta lub Maszyny w terminie 15 dni od otrzymania przez Klienta elementu, który ma być użyty do wymiany.

5.4.3 Pozycje nieobjęte naprawą i wymianą

Usługami napraw i wymiany nie są objęte:

a. akcesoria, materiały eksploatacyjne (takie jak baterie czy kasety do drukarek) ani elementy strukturalne (takie jak szafy lub obudowy);

b. Maszyny, które zostały uszkodzone na skutek niewłaściwego użytkowania, wypadku, modyfikacji, niezapewnienia Maszynie właściwego środowiska pracy lub też na skutek niewłaściwej konserwacji Maszyny przez Klienta lub stronę trzecią;

c. Maszyny, z których usunięto lub, na których zmieniono nalepki identyfikacyjne Maszyny lub jej części;

d. uszkodzenia spowodowane produktem, za który IBM nie ponosi odpowiedzialności.

e. zmiany w Maszynach;

f. Maszyny wykorzystywane przez Klienta w zakresie przekraczającym pisemne upoważnienie IBM otrzymane przez Klienta dotyczące możliwości Maszyny.

5.5 Rozszerzony serwis gwarancyjny

W przypadku niektórych Maszyn Klient może wybrać rozszerzenie zakresu Usług w stosunku do standardowych typów serwisu gwarancyjnego dla Maszyny. IBM dokona w okresie gwarancyjnym obciążenia z tytułu serwisu rozszerzonego.

W okresie gwarancyjnym Klient nie może rozwiązać umowy o rozszerzenie serwisu ani przenieść jej na inną Maszynę.

5.6 Dostępność usług serwisowych

Jeśli Klient zamówi Usługę serwisu dla Maszyn, IBM powiadomi go o dacie rozpoczęcia świadczenia takiej Usługi. IBM może dokonywać inspekcji Maszyny przez okres jednego miesiąca począwszy od tego terminu. Jeśli Maszyna nie znajduje się w stanie, który IBM może zaakceptować jako kwalifikujący Maszynę do świadczenia Usług, Klient może wystąpić do IBM o przywrócenie Maszyny do takiego stanu za odpowiednią opłatą lub wycofać swoje zgłoszenie serwisowe. Klient zostanie jednak obciążony z tytułu wszelkich Usług serwisowych świadczonych przez IBM na żądanie Klienta.

5.7 Automatyczne odnowienie Usług

Usługi Odnawialne są automatycznie odnawiane na ten sam okres, co wcześniej obowiązująca Umowa, o ile jedna ze Stron nie poinformuje na piśmie (przynajmniej na miesiąc przed upływem obowiązującego okresu Umowy) drugą Stronę o braku zamiaru odnowienia Usługi.

5.8 Rozwiązanie umowy o świadczenie Usługi lub wycofanie się z niej

Każda ze Stron może rozwiązać umowę o świadczenie Usługi, jeśli druga Strona nie wypełnia swych obowiązków związanych z taką Usługą.

Klient może rozwiązać umowę o świadczenie Usługi, powiadamiając o tym IBM, ale pod warunkiem, że spełnił wszystkie minimalne wymagania oraz uiścił opłatę wyrównawczą określoną w odpowiednich Załącznikach i Dokumentach Transakcyjnych.

Klient ma prawo rozwiązać umowę o świadczenie Usługi serwisowej bez wnoszenia opłaty wyrównawczej, jeśli zaszła jedna z następujących okoliczności:

a. Klient na stałe wycofuje z użycia we własnym Przedsiębiorstwie produkt objęty Umową, dla którego świadczona jest Usługa;

b. Klient utracił prawo do zajmowania lokalizacji, w której świadczona była Usługa (np. z powodu sprzedaży lub zamknięcia lokalizacji); lub

c. Maszyna objęta była Usługą serwisową przez okres, co najmniej jednego roku a Klient prześle do IBM pisemne powiadomienie o rozwiązaniu umowy o Usługę serwisową na miesiąc przed jej rozwiązaniem.

Klient zobowiązuje się uiścić na rzecz IBM wszelkie płatności z tytułu i) wszelkich Usług świadczonych przez IBM oraz wszelkich Produktów i Materiałów dostarczonych przez IBM do momentu rozwiązania umowy o Usługi, oraz ii) wszelkich kosztów poniesionych przez IBM w związku z rozwiązaniem umowy o

świadczenie Usługi. Jeśli Klient rozwiąże umowę bez podania przyczyny, zobowiązuje się również uiścić wszelkie opłaty wyrównawcze lub opłaty z tytułu rozwiązania umowy oraz koszty, które IBM ponosi w wyniku rozwiązania umowy (przy czym IBM podejmie należyte działania w celu uniknięcia takich kosztów).

IBM może wycofać się ze świadczenia Usług oraz ze wsparcia dla Produktu objętego umową w drodze pisemnego wypowiedzenia złożonego Klientowi z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Jeśli IBM wycofa się ze świadczenia Usługi, za którą Klient już dokonał przedpłaty, a Usługa ta nie została w pełni wykonana, IBM dokona proporcjonalnego zwrotu pieniędzy.

Wszelkie postanowienia niniejszej Umowy, które ze względu na swój charakter pozostają w mocy po rozwiązaniu lub wycofaniu się z Umowy, pozostawać będą w mocy do momentu ich wypełnienia i obowiązują odpowiednich następców prawnych i cesjonariuszy obu Stron.

Niniejsza Umowa wraz z odpowiednimi Załącznikami oraz Dokumentami Transakcyjnymi stanowi kompletną Umowę w przedmiocie transakcji, w wyniku, których Klient kupuje Maszyny, licencjonuje Programy ICA, uzyskuje licencje na Programy oraz nabywa Usługi od IBM, i zastępuje wszelkie wcześniejsze ustne lub pisemne porozumienia zawarte między Klientem a IBM. W momencie przystąpienia do niniejszej Umowy, łącznie z wszelkimi Załącznikami i Dokumentami Transakcyjnymi, żadna ze Stron nie polega na jakichkolwiek ustaleniach, które nie zostały określone w Umowie, a w szczególności odnośnie do: i) przewidywanych daty i godziny zakończenia świadczenia Usług lub przewidywanych opłat za nie; ii) działania lub funkcjonowania jakiegokolwiek Produktu lub systemu, innych niż wyraźnie zagwarantowane w powyższej Części 2; iii) doświadczeń lub rekomendacji stron trzecich; lub iv) wyników lub oszczędności, jakie może osiągnąć Klient. Dodatkowe lub odmienne warunki ustalone jednostronnie przez Klienta i zawarte w otrzymanej od niego pisemnej korespondencji (np. w zamówieniu) są nieważne.

Każda ze Stron akceptuje w imieniu swojego Przedsiębiorstwa warunki niniejszej Umowy poprzez podpisanie jej (lub innego dokumentu, który włącza ją przez przywołanie) odręcznie lub, w przypadku, gdy taką możliwość przewiduje obowiązujące prawo, elektronicznie. Po podpisaniu niniejszej Umowy i) każdą jej kopię, kopię Załącznika lub Dokumentów Transakcyjnych wykonaną niezawodną metodą (na przykład kopię w postaci obrazu elektronicznego, kserokopię lub kopię faksową) uznaje się za oryginał, oraz ii) podlegają jej wszelkie Produkty i Usługi zamówione w ramach niniejszej Umowy.

Uzgodnione z:

{Customer Legal Name}

_____

Podpis osoby upoważnionej

Stanowisko:

Imię i nazwisko (pismem drukowanym):

Data:

Numer identyfikacyjny Klienta:

Adres Klienta

Uzgodnione z:

IBM Polska Sp. z o.o. spółka z siedzibą w Warszawie ul. 1 Sierpnia 8, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000012941 prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, z kapitałem zakładowym w wysokości 33.000.000 złotych, NIP: 526-030-07-24.

_____

Podpis osoby upoważnionej

Stanowisko:

Imię i nazwisko (pismem drukowanym):

Data:

Numer Umowy:

Adres IBM: